

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Bech-Kleinmacher

Carlo Losch

peintures, Wäistuff vum Folklore- a Wäimusée "A Possen" (33, rue A. Sandt, Tel. 69 73 53), *vum 24.9. bis den 31.12., Dë. - So. 11h - 19h.*

80 Zelluloidpoppen aus 50 Joar (1910 - 1960)

Poppesall am Possenhaus, (33, rue A. Sandt. Tel. 69 73 53), *bis den 23.12., Fr. - So. 11h - 18h.*

Bettembourg

Oscar Rodrigues et Georges Turmes

sculptures et peintures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange, tél. 021 71 09 91 / 021 73 18 38), *jusqu'au 8.10, je. + ve. 18h - 21h, sa. + di. 15h - 20h.*

Bourglinster

ARC

zäitgenëssesch Konscht aus Lëtze-buerg, Schlass (Tel. 78 78 78-50, www.bourglinster.lu), *bis den 10.10, Më. - So. 14h - 18h.*

Bridel

Dominika Dratwa

peintures, Leslie's Artgallery (66-68, rue de Luxembourg, tél. 021 13 28 90), *jusqu'au 30.9, me. - ve. 17h - 20h, sa. + di. 14h - 20h.*

Clervaux

The Family of Man

photographies, Château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu'au 31.12. ma. - di. 10h - 18h.*

Dudelange

Djos Janssens:

Station to station

installations sonores, Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *jusqu'au 3.11, ma. - di. 15h - 19h.*

Andreas Mader:

Die Tage - Das Leben

Fotografien, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, Tel. 51 61 21-292), *bis zum 6.10, Di. - So. 15h - 19h.*

Esch

Ger Maas:

Itinéraire à travers l'oeuvre du peintre

peintures, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), *du 23.9 au 14.10, lu. - sa. 15h - 20h.*
Vernissage ce vendredi, le 22.9 à 18h30.

Olivier Pesch

vidéos, D'Konschtkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-200), *jusqu'au 30.9, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.*
"Une certaine naïveté dans les histoires, combinée à une bonne maîtrise technique et des développements parfois surprenants attirent la sympathie du spectateur. S'attarder un petit quart d'heure devant les vitrines en vaut bien la peine. (lc)

Susanne Specht

Skulpturen und Zeichnungen, Galerie Schlassgoart (Centre Profilarbed, 66, rue de Luxembourg, Tel. 47 92-23 70), *vom 23.9. bis zum 30.10., Mo. - Sa. 10h - 17h.*

Esch-sur-Sûre

Tilly Gengler,

Susy Leger,

tél. 43 95 55), *jusqu'au 3.10, lu. 13h - 18h, ma. - sa. 10h - 18h.*

Roby Flick

peintures Galerie de Luxembourg (Espace Paragon, 45, bd Joseph II, tél. 45 63 70), *jusqu'au 30.9, ma. - sa. 15h - 18h.*

Günther Förg

Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 19 05 55), *du 28.9 au 18.11, ma. - sa. 11h - 18h.*

Himmelskierper

projet artistique des enfants du foyer scolaire de Hollerich, Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, *jusqu'à mi-octobre, tous les jours. "Beeindruckend wie vielfältig die jungen KünstlerInnen die Gestirne darstellen. Das verwendete Material und die diversen Techniken machen aus dem Gang durch den Tunnel ein kleines Weltraumerlebnis." (lc)*

Vladimir Klein:

One Man Show

Galerie J.-C. Chapelotte (4, avenue de la Liberté, tél. 47 18 18), *jusqu'au 23.12, ma. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Ellen Kooi et Pavel

Wolberg

photographies, Beaumontpublic + Königbloc (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), *du 28.9 au 31.10, ma. - sa. 12h - 18h.*

Pierre Lagenie

sculptures, Galerie Fred Becker (74, avenue de la Faïencerie, tél. 22 62 86), *jusqu'au 28.10, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

David Laurent: Brazil

photographies, Arendt & Medernach (14, rue Erasme), *jusqu'au 8.10, sa. + di. 9h - 19h.*

Le conseil dans tous ses états

voyage à travers l'histoire mouvementée de la nation luxembourgeoise, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *du 23.9 au 21.1.2007, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Hélène Legrand

peintures, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 10.10, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Patricia Lippert

peintures, Galerie La Cité (1, rue Louvigny, tél. 22 36 89), *jusqu'au 21.10, ma. - ve. 14h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Tung-Wen Margue:

Forbidden Fruits

sculpture et peinture, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), *jusqu'au 28.10, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Luigi Mormorelli et Soo Ji-Han

sculptures, Marbrerie Jacquemart (2, Kalchesbruck, tél. 43 72 73-1), *du 27.9.2006 au 30.9.2007*
Vernissage le 26.9 à 18h.

My Home Is My Castle

art contemporain, Galerie l'Indépendance et Parc Heintz (Dexia Banque Internationale, 69, rte d'Esch), *jusqu'au 27.10, lu. - sa. 8h30 - 16h30.*

Olivier Pesch

vidéos, D'Konschtkëscht (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, tél. 54 42 45-200), *jusqu'au 30.9, lu. - sa. 9h - 19h.*
Voir sous Esch.

Portugal:

vingt ans d'intégration dans l'Europe

photographies, Médiathèque de la Caixa Geral de Depósitos (11, av. de la Liberté, tél. 26 49 62-1), *du 30.9 au 21.10, ma. - sa. 11h - 13h + 14h. 19h.*

Arnaud Quaranta

photographies, La Galerie (Passage Alfa, 10-16, place de la

Gare, tél. 26 95 70 70), *jusqu'au 14.10, lu. - ve. 11h - 19h, sa. 14h - 18h.*

Man Ray:

The Photographic Image

photographies, Espace Royal Monterey de la Fortis Banque (coin bd. Royal/rue Notre Dame, tél. 42 42-20 30), *jusqu'au 10.11, lu. - ve. 9h - 16h30.*

Yola Reding

peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-rue, tél. 46 00 11-1), *jusqu'au 11.1.2007, lu. - ve. sur rendez-vous.*

Sigismond,

Roi et Empereur

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 15.10, ma. - di. 10h - 18h, je nocturne jusqu'à 20h.*
Visites guidées les je. + di. 15h (L), sa. 15h (F), je. 17h30 (GB) + 18h (D).

Shuzo Totsuka

sculptures et dessins, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), *jusqu'au 14.10, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Liudmila Velasco, Cirenaica Moreira Diaz et Elsa Maria Mora Tamayo:

Reflexiones intimas

photographies, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), *jusqu'au 28.10, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Vergessenes Prag

historische und gegenwärtige Fotografien, Centre culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), *bis zum 29.9., täglich 11h - 18h.*
"Leider visualisiert die Ausstellung - manchmal eher schlecht als recht - nur die verlorene Stadtlandschaft ohne eine umfangreichere Recherche zu präsentieren. (cw)

Alexander Verstov

peintures, Centre culturel A.S. Pouchkine (32, rue Goethe, tél. 22 01 47), *jusqu'au 13.10, ma. - sa. 12h - 20h.*

Visages du Vietnam

Couloir déambulatoire du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster tél. 26 20 52-1), *du 25. au 27.9, lu. - me. 11h - 18h.*

Luca Vitone:

At Home Everywhere

installations et vidéos, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 19.11, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa. + di. 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Watch out

oeuvres de Marina Abramovic, Francis Alÿs, Atelier Van Lieshout, Tamy Ben-Tor, Wim Delvoye, Tue Greenfort, Jenny Holzer, William Kentridge, Martin Kippenberger, Kosyo, Sigalit Landau, Jonathan Meese, Miri Segal et Pavel Wolberg, Beaumontpublic + Königbloc (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), *jusqu'au 23.9, ve. + sa. 12h - 18h.*
"Endlich einmal wieder eine Galerie, die es schafft auf kleinem Raum ein Maximum an engagierter Kunst zu bieten." (cw)

Mersch

Alpha Presse: Zeitenlauf

Künstlerbücher, Buchillustrationen und Medienprojektionen, Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1), *bis zum 29.9, Mo. - Fr. 10h - 18h.*

Brigitte Rochas

peintures, Imprimerie Faber (7, rue des Prés), *jusqu'au 15.10, lu. - ve. 7h30 - 12h + 13h - 16h30.*

Metz

Ottmar Hörl:

L'île d'orée

Galerie d'Exposition de l'Arsenal, Saint-Pierre-aux Nonnains et Chapelle des Templiers (av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 24.9, ve. + sa. 13h - 18h, di. 14h -18h.*

Takesada Matsutani et Germain Roesz: Peintures & Performances

Galerie d'Exposition de l'Arsenal (av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *du 30.9 au 12.11, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.*
Vernissage le 29.9 à 18h.

Oberkorn

Silvia Brescia,

Alice Niederkorn et

Josiane Pohl-Rollinger:

Trois femmes -

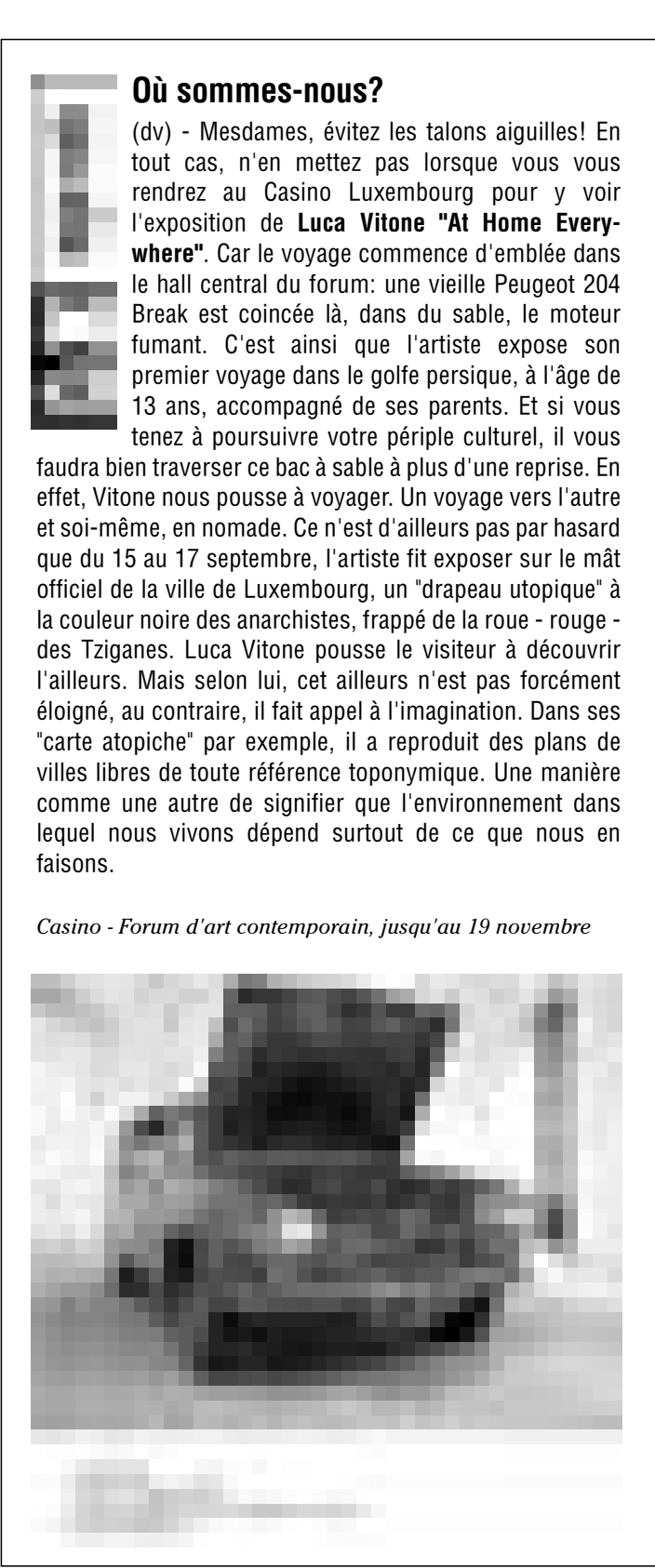
trois styles

peintures, Galerie d'Art Municipale (Centre Marcel Noppeney), *du 23.9 au 1.10, tous les jours 15h - 18h.*
Vernissage ce vendredi, le 22.9 à 19h.

Rodange

Rétrospective

des artistes de la galerie, Galerie Recto-Verso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), *du 23.9 au 22.10, me. - di. 14h - 19h30.*
Vernissage ce vendredi, le 22.9 à 19h, à 20h: concert par André Mergenthaler.



Schengen

Martí Rom et Matt Lamb

Skulpturen und Malerei, Europa-Museum für moderne Kunst und das Centre Accord de Schengen, *bis zum 30.10., Mo. - Fr. 10h - 16h.*

Trier

Markus Bydolek:

Gesang der Materie II

Foto-Grafik, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), *bis zum 30.9., Fr. 17h - 19h, Sa. + So. 14h - 16h und nach Vereinbarung.*

Völklingen

Associated Press:

Weltereignisse

Meisterwerke der Reportagefotografie, Gebläsehalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.*

Europas Glanz im

19. Jahrhundert

Gebläsehalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 10.12, täglich 10h - 19h.*

Wiltz

Stelen - Skulpturen

Wierker aus den Ateliers vu Coopérations, Prabbeli (8, rue de la Montagne), *bis den 29.10., Më., Dë. + Fr. 9h - 17h + 19h30 - 21h, Më. 9h - 17h, Sa. + So. 14h - 20h30.*